

Brusel 1. června 2017
(OR. en)

Interinstitucionální spis:
2017/0128 (COD)

9673/17
ADD 1

TRANS 217
CODEC 928

NÁVRH

Odesílatel:	Jordi AYET PUIGARNAU, ředitel, za generálního tajemníka Evropské komise
Datum přijetí:	1. června 2017
Příjemce:	Jepppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generální tajemník Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2017) 280 final - ANNEXES 1-6
Předmět:	PŘÍLOHY SMĚRNICE EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY o interoperabilitě elektronických systémů pro výběr mýtného a usnadnění přeshraniční výměny informací týkajících se nezaplacení silničních poplatků v Unii (přepracované znění)

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2017) 280 final - ANNEXES 1-6.

Příloha: COM(2017) 280 final - ANNEXES 1-6



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 31.5.2017
COM(2017) 280 final

ANNEXES 1 to 6

PŘÍLOHY

SMĚRNICE EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

o interoperabilitě elektronických systémů pro výběr mýtného a usnadnění přeshraniční výměny informací týkajících se nezaplacení silničních poplatků v Unii (přepřacované znění)

{SWD(2017) 190 final}

{SWD(2017) 191 final}

{SWD(2017) 192 final}

{SWD(2017) 193 final}

PŘÍLOHA I

Položky nutné pro definici a zavedení ~~evropské služby elektronického mýtného~~ EETS

Níže uvedené otázky jsou zásadní pro definici a zavedení ~~evropské služby elektronického mýtného~~ služby EETS zřízené podle této směrnice. Tyto otázky se dělí na otázky technického, procedurálního a právního uspořádání:

Otázky technického uspořádání:

- a) postupy pro provozování služby: účastnictví na službě, pokyny pro použití, instalace a zapojení palubních zařízení ve vozidlech, zpracování transakcí na stanicích mýtného nebo pro souvislé zpoplatňování, postupy pro obnovení transakčních údajů v případě výpadku nebo poruchy zařízení, kontrolní systémy, fakturace a vybírání splatných částek, služby zákazníkům, zákaznický servis, stanovení úrovně služby nabízené zákazníkům; při zřizování těchto provozních postupů se zohlední dosavadní postupy v členských státech;
- b) funkční specifikace služby: popis funkcí palubních zařízení ~~ve vozidle~~ a pozemních zařízení;
- c) technické specifikace ~~pozemních~~ a palubních zařízení ~~a zařízení ve vozidle~~, která podporují službu, včetně norem, certifikačních postupů a omezení, která je třeba dodržovat;
- d) práce při zahájení a dodatečné práce, které se týkají příslušných normalizačních orgánů a možné technické doplňky používaných nebo předběžných norem v zájmu zajištění interoperability;
- e) specifikace pro instalaci palubních zařízení ~~ve vozidle~~;
- f) transakční modely: přesné určení transakčních algoritmů pro každý odlišný typ mýta (vybírání mýtného na stálých stanicích nebo soustavné vybírání poplatků), definice údajů vyměňovaných mezi ~~zařízením ve vozidle~~ palubními a pozemními zařízeními, včetně stanovení formátu těchto údajů;
- g) opatření zajišťující, aby dostupnost palubních zařízení ~~ve vozidle~~ vyhovovala poptávce všech zúčastněných uživatelů;

Otázky procedurálního uspořádání:

- h) postupy ověřování technických vlastností palubních zařízení ~~ve vozidle~~, pozemních zařízení a způsobu, jakým jsou zařízení do vozidel instalována;
- i) parametry klasifikace vozidel: ověření platnosti seznamu ~~Společenství~~ Unie uvádějícího technické parametry, ze kterých každý členský stát vybere ty parametry, které hodlá používat pro svůj způsob vybírání poplatků. Tyto parametry vyjadřují fyzikální, motorové a environmentální charakteristiky vozidel.

Stanovení tříd vozidel založených na těchto parametrech je záležitostí členských států;

j) uplatňování postupů pro řešení zvláštních případů jako jsou různé druhy poruch. To se zejména vztahuje k případům, kdy jsou provozovatelé silničního mýta a zákazníci z různých zemí;

Otázky právního uspořádání:

k) ověření zvolených technických řešení ve vztahu k pravidlům ~~Společenství~~ Unie na ochranu svobod a základních práv jednotlivců, včetně ochrany jejich soukromí a osobních údajů . Zejména je nezbytné zajistit soulad ~~se směrnicí 95/46/ES~~ s nařízením (EU) 2016/679 a směrnicí 2002/58/ES;

l) stanovení společných nediskriminujících pravidel a minimálních požadavků, které mají poskytovatelé služeb při poskytování služby dodržovat;

m) posouzení možnosti harmonizace pravidel kontroly nad dodržováním požadavků, které se vztahují k elektronickému mýtnému;

n) memorandum o porozumění mezi provozovateli silničního mýta, které umožňuje zavedení ~~evropské služby elektronického mýtného~~ EETS včetně postupů pro urovnání sporů.

↓ nový

PŘÍLOHA II

ÚDAJE POTŘEBNÉ K PROVEDENÍ AUTOMATIZOVANÉHO VYHLEDÁVÁNÍ PODLE ČL. 6 Odst. 1

Položka	P/N ¹	Poznámky
Údaje týkající se vozidla	P	
Členský stát registrace	P	
Registrační číslo vozidla	P	(A ²)
Údaje o nezaplacení silničního poplatku	P	
Členský stát, na jehož území došlo k nezaplacení silničního poplatku	P	
Referenční datum nezaplacení silničního poplatku	P	
Referenční čas nezaplacení silničního poplatku	P	

¹ P = povinné, pokud jsou k dispozici v národním registru, N = nepovinné.

² Harmonizovaný kód, viz směrnice Rady 1999/37/ES ze dne 29. dubna 1999 o registračních dokladech vozidel (Úř. věst. L 138, 1.6.1999, s. 57).

**ÚDAJE POSKYTOVANÉ JAKO VÝSLEDEK AUTOMATIZOVANÉHO VYHLEDÁVÁNÍ PROVEDENÉHO
PODLE ČL. 6 ODSŤ. 1**

Část I. Údaje týkající se vozidla

Položka	P/N ³	Poznámky
Registrační číslo vozidla	P	
Číslo podvozku / VIN	P	
Členský stát registrace	P	
Tovární značka	P	(D.1 ⁴) např. Ford, Opel, Renault
Obchodní typ vozidla	P	(D.3) např. Focus, Astra, Megane
Kód kategorie EU	P	(J) např. mopedy, motocykly, automobily

Část II. Údaje o vlastníkovi či držiteli vozidla

Položka	P/N ⁵	Poznámky
Údaje o držiteli vozidla		(C.1 ⁶) Údaje se týkají držitele konkrétního osvědčení o registraci.
Příjmení držitele registrace (případně název společnosti)	P	(C.1.1) Pro příjmení, dodatky za jménem, tituly atd. se použijí samostatné kolonky a příjmení bude uvedeno v tisknutelném formátu.
Jméno	P	(C.1.2) Pro jméno či jména a iniciály se použijí samostatné kolonky a jméno bude uvedeno v tisknutelném formátu.
Adresa	P	(C.1.3) Pro ulici, číslo domu a dodatek, poštovní směrovací číslo, místo bydliště (sídla), stát bydliště (sídla) atd. se použijí samostatné kolonky a adresa bude uvedena v tisknutelném

³ P = povinné, pokud jsou k dispozici v národním registru, N = nepovinné.

⁴ Harmonizovaný kód, viz směrnice 1999/37/ES.

⁵ P = povinné, pokud jsou k dispozici v národním registru, N = nepovinné.

⁶ Harmonizovaný kód, viz směrnice 1999/37/ES.

		formátu.
Pohlaví	N	Muž, žena
Datum narození	P	
Právní subjekt	P	Fyzická osoba, sdružení, společnost, firma atd.
Místo narození	N	
Identifikační číslo	N	Identifikační údaj, který jednoznačným způsobem identifikuje osobu nebo společnost.
Údaje týkající se vlastníka vozidla		(C.2) Údaje týkající se vlastníka vozidla.
Příjmení vlastníka (případně název společnosti)	P	(C.2.1)
Jméno	P	(C.2.2)
Adresa	P	(C.2.3)
Pohlaví	N	Muž, žena
Datum narození	P	
Právní subjekt	P	Fyzická osoba, sdružení, společnost, firma atd.
Místo narození	N	
Identifikační číslo	N	Identifikační údaj, který jednoznačným způsobem identifikuje osobu nebo společnost.
		V případě sešrotovaných vozidel, odcizených vozidel nebo registračních značek nebo v případě propadlé registrace vozidla nebudou poskytnuty žádné informace o vlastníkovi/držiteli vozidla. Namísto nich se vrátí zpráva „Tuto informaci nelze poskytnout“.

↓ nový

PŘÍLOHA III

VZOR INFORMAČNÍHO DOPISU

podle článku 7

[Titulní strana]

.....
.....
[Název, adresa a telefonní číslo odesílatele]

.....
.....
[Jméno (název) a adresa adresáta]

INFORMAČNÍ DOPIS

týkající se nezaplacení silničního poplatku spáchaného v

[název členského státu, na jehož
území došlo k nezaplacení silničního
poplatku]

Dnebylo zjištěno nezaplacení silničního poplatku spáchané vozidlem s registračním
[datum]

číslem..... tovární značky typu.....
orgánem

[název příslušného orgánu]

[Varianta 1](¹)

Jste registrován/a jako držitel/ka osvědčení o registraci výše uvedeného vozidla.

[Varianta 2] (¹)

Držitel/ka osvědčení o registraci výše uvedeného vozidla uvedl/a, že jste v době, kdy došlo k nezaplacení silničního poplatku, řídil/a uvedené vozidlo.

Příslušné údaje o nezaplacení silničního poplatku jsou uvedeny dále na straně 3.

Výše pokuty za nezaplacení silničního poplatku činí EUR / národní měny.

Pokuta je splatná do

Neuhradíte-li tuto pokutu, doporučujeme Vám vyplnit připojený formulář odpovědi (strana 4) a zaslat jej na uvedenou adresu.

Tento dopis se vyřizuje podle vnitrostátních právních předpisů

[název členského státu, na jehož území došlo k nezaplacení silničního poplatku].

Příslušné údaje o nezaplacení silničního poplatku

a) Údaje o vozidle, s nímž nebyl zaplacen silniční poplatek:

Registrační číslo:

Členský stát registrace:

Tovární značka a typ:

b) Údaje o nezaplacení silničního poplatku:

Místo, datum a čas nezaplacení silničního poplatku:

.....
.....
.....
.....

Povaha a právní klasifikace nezaplacení silničního poplatku:

.....
.....
.....
.....

Podrobný popis nezaplacení silničního poplatku:

.....
.....

Odkaz na příslušný právní předpis (předpisy):

.....
.....

Popis důkazů týkajících se nezaplacení silničního poplatku nebo odkaz na ně:

.....
.....

c) Údaje o zařízení, které bylo použito ke zjištění nezaplacení silničního poplatku (2):

Specifikace zařízení:

.....
.....
.....

Identifikační číslo zařízení:

.....
.....
.....

Poslední kalibrace je platná do:

.....
.....
.....

1) Nehodící se škrtněte.

2) Neuvede se, pokud žádné zařízení nebylo použito.

(vyplňte prosím velkým tiskacím písmem)

A. Totožnost řidiče:

— Příjmení a jméno:

.....

— Místo a datum narození:

.....
 ...

— Číslo řidičského průkazu: vydaného (datum): v
(místo):.....

—
 Adresa:.....

B. Seznam otázek:

1. Je vozidlo tovární značky a s registračním číslem registrováno na

Vaše jméno? ano/ne (1)

Pokud ne, držitelem osvědčení o registraci je:
(příjmení, jméno (případně název), adresa)

2. Přiznáváte, že jste nezaplatil/a silniční poplatek? ano/ne (1)

3. Pokud to nepřiznáváte, vysvětlete prosím proč:

.....

Zašlete prosím vyplněný formulář do 60 dnů od data tohoto informačního dopisu tomuto orgánu:.....
na tuto adresu:

INFORMACE

Tento případ posoudí příslušný orgán

[název členského státu, na jehož území došlo k nezaplacení silničního poplatku]

Nebude-li tento případ dále řešen, budete o tom informován/a do 60 dnů od obdržení formuláře odpovědi.

☒ PŘÍLOHA IV ☒

☒ Seznam technologií povolených pro použití v elektronických systémech mýtného k provádění transakcí elektronického mýtného ☒

- ☒ 1. družicové určování polohy; ☒
 - ☒ 2. mobilní komunikace; ☒
 - ☒ 3. mikrovlnná technika na 5,8 GHz. ☒
-



PŘÍLOHA V

Část A

Zrušená směrnice a její změna
(uvedená v článku 13)

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/52/ES	Úř. věst. L 166, 30.4.2004, s. 124
Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 219/2009	Úř. věst. L 87, 31.3.2009, s. 109

Část B

Lhůta pro provedení ve vnitrostátním právu
(uvedená v článku 13)

Směrnice	Lhůta pro provedení
Směrnice 2004/52/ES	20. listopadu 2005

PŘÍLOHA VI

Srovnávací tabulka

Směrnice 2004/52/ES	Tato směrnice
Čl. 1 odst. 1	Čl. 1 odst. 1 první pododstavec
—	Čl. 1 odst. 1 druhý pododstavec
Čl. 1 odst. 2 návěti	Čl. 1 odst. 2 návěti
Čl. 1 odst. 2 písm. a)	Čl. 1 odst. 2 písm. a)
Čl. 1 odst. 2 písm. b)	—
Čl. 1 odst. 2 písm. c)	Čl. 1 odst. 2 písm. b)
—	Čl. 1 odst. 2 písm. c)
Čl. 1 odst. 3	Čl. 1 odst. 3
—	Článek 2
Čl. 2 odst. 1	Čl. 3 odst. 1 první pododstavec
—	Čl. 3 odst. 1 druhý pododstavec
Čl. 2 odst. 2 první věta	—
—	Čl. 3 odst. 2
Čl. 2 odst. 2 druhá a třetí věta	Čl. 3 odst. 3
Čl. 2 odst. 2 čtvrtá věta	—
—	Čl. 3 odst. 4
—	Čl. 3 odst. 5
Čl. 2 odst. 3	—
Čl. 2 odst. 4	—
Čl. 2 odst. 5	—
Čl. 2 odst. 6	—
Čl. 2 odst. 7	Čl. 3 odst. 6

Čl. 3 odst. 1	—
Čl. 3 odst. 2 první věta	—
Čl. 3 odst. 2 druhá věta	—
Čl. 3 odst. 2 třetí věta	Čl. 4 odst. 2
Čl. 3 odst. 3	Čl. 4 odst. 3
Čl. 3 odst. 4	—
Čl. 4 odst. 1	Čl. 4 odst. 1
Čl. 4 odst. 2	—
Čl. 4 odst. 3	Čl. 4 odst. 4
Čl. 4 odst. 4	—
Čl. 4 odst. 5	—
Čl. 4 odst. 6	—
Čl. 4 odst. 7	Čl. 4 odst. 5
Čl. 4 odst. 8	Čl. 4 odst. 6
Článek 5	—
—	Článek 5
—	Článek 6
—	Článek 7
—	Článek 8
—	Článek 9
—	Článek 10
—	Článek 11
Článek 6	Čl. 12 odst. 1
—	Čl. 12 odst. 2
—	Článek 13

Článek 7	Článek 14
Článek 8	Článek 15
Příloha	Příloha I
—	Příloha II
—	Příloha III
—	Příloha IV
—	Příloha V
—	Příloha VI